

E12 - Untitled

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Productivity

SIGN It's Me, Kawashiri Kodama

-The Dissolute Life of a Dangerous Lifehacker-

SIGN Productivity

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Revelation?

SIGN Productivity

SIGN Productivity

SIGN Productivity

[01:32] SIGN

How to eat
packed sushi

[01:32] KODAMA

How to eat packed sushi.

Bought from Inageya, naturally.

SIGN From

Inageya

[01:36] SIGN

Remove
the fish

[01:37] KODAMA

Remove the fish,

[01:39] KODAMA

put soy sauce on both sides,

[01:39] SIGN

Put soy sauce
on both sides

SIGN SPLISH

SIGN SPLASH

[01:42] KODAMA

and put them back together.

[01:42] SIGN

Put them
back together

[01:45] SIGN

Put soy sauce
on the rice,
as well

[01:45] KODAMA

Put soy sauce on the rice, as well,

SIGN OPEN

[01:48] KODAMA

and eat it.

[01:48] SIGN

Eat

SIGN GLUG

GLUG

GLUG...

[01:52] KODAMA

Wash it down with alcohol.

SIGN Wash it down
with alcohol

[01:57] REVELATION CAT

A dangerous lifehacker!

SIGN It's Me, Kawashiri Kodama

-The Dissolute Life of a Dangerous Lifehacker-

SIGN Scallops

[01:59] SIGN (right)

Rather pricey
scallops

[02:00] KODAMA

Rather pricey scallops.

SIGN It costs about 1,000 yen

SIGN Vacuum sealed

SIGN RIP

[02:03] KODAMA

It's not the hard dry type,
but soft and moist type...

[02:03] SIGN

It's not the hard dry type,
but soft and moist type...

SIGN Scallop

SIGN OPEN

SIGN CHEW

SIGN CHEW

SIGN CHEW

SIGN CHEW

SIGN CHEW

SIGN MUNCH

SIGN CHEW

SIGN MUNCH

SIGN CHEW

SIGN CHEW

SIGN CHEW

SIGN MUNCH

SIGN CHEW

SIGN MUNCH

SIGN CHEW...

SIGN BOBO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

SIGN BO

[02:21] SMALL KODAMA

Drowning! Drowning in the scallops!

[02:24] KODAMA

*When you chew it, it expands
up to five times in your mouth.*

SIGN When you chew it, it expands
up to five times in your mouth.

[02:27] KODAMA

What the heck?!

SIGN What the heck?!

Revision #1

Created 2024-03-22 18:38:59 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 18:38:59 UTC by whimsee